



Mosul's Heritage Restored: The Story of Al-Tahera Church

Restauración del patrimonio de Mosul: La historia de la iglesia de al-Tahira

Restauração do património de Mossul: A história da igreja Al-Tahera

Anas Zeyad
Abdulmalek, Ali
Salem Al-Khatabi

Location and Context

Al-Tahera Church is located in the Old City of Mosul in an area historically known as Hosh Al-Baiea, or “courtyard of churches.” This district contains four other historic churches—Armenian, Orthodox, and, in two other cases, Syriac Catholic—along with a primary school, the bishop’s house, and two major mosques: Nabi Jirjis and Abdulrahman bin Awf. Together, these structures form a unique cluster of significant buildings within a dense network of narrow alleys and courtyard houses, reflecting centuries of shared life among Mosul’s diverse communities and forming a symbolically important part of the city’s historic core.

Situación y contexto

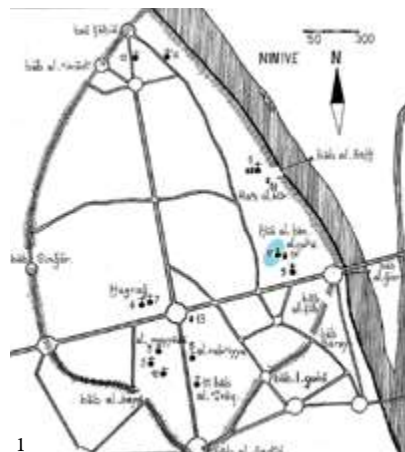
La iglesia de al-Tahira se encuentra en la Ciudad Antigua de Mosul, en una zona conocida tradicionalmente como Hosh al-Baiea (patio de las iglesias). En este barrio hay otras cuatro iglesias históricas: la armenia, la ortodoxa y otras dos católicas siríacas, además de una escuela primaria, la casa del obispo y dos grandes mezquitas, la de Nabi Jirjis y la de Abdulrahman bin Awf. Estas estructuras forman un conjunto único de edificios importantes en medio de una densa red de callejuelas y casas con patio que reflejan siglos de convivencia entre las diversas comunidades de Mosul y constituyen una parte del centro histórico de la ciudad con una gran carga simbólica.

Localização e contexto

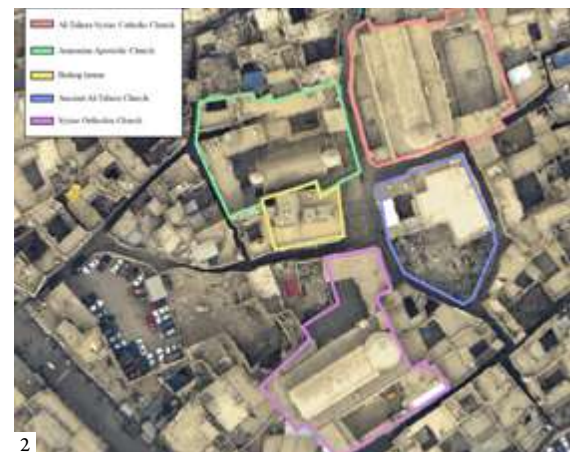
A Igreja Al-Tahera está localizada na Centro Histórico de Mossul, numa área historicamente conhecida como Hosh Al-Baiea, ou «pátio das igrejas». Este bairro contém outras quatro igrejas históricas — Arménia, Ortodoxa e duas Católicas Siríacas — juntamente com uma escola primária, a casa do bispo e duas mesquitas importantes: Nabi Jirjis e Abdulrahman bin Awf. Juntas, estas estruturas formam um conjunto único de edifícios significativos dentro de uma densa rede de vielas estreitas e casas com pátios, refletindo séculos de vida partilhada entre as diversas comunidades de Mossul e formando uma parte simbolicamente importante do centro histórico da cidade.

< Main dome and altar | Cúpula principal y altar | Cúpula principal e altar (Abdullah Rashid)

> 1: Map of churches in Mosul during the Ottoman period 2: Aerial view of Hosh al-Baiea, Old City of Mosul, Iraq | 1: Mapa de las iglesias de Mosul durante el período otomano 2: Vista aérea de Hosh al-Baiea, Ciudad Vieja de Mosul, Irak | 1: Mapa das igrejas de Mossul durante o período otomano 2: Vista aérea de Hosh al-Baiea, Cidade Antiga de Mossul, Iraque (1: Mérigoux 1983 2: Google Earth)



1



2

Church Design

Architecturally, Al-Tahera follows a traditional basilica layout, with a vaulted nave rising above two vaulted aisles, leading to an apse. The interior features multiple altars, Romanesque-style arches, and distinctive alabaster cladding characteristic of the Mosul region. Two sacristy rooms flank the main space, and an annex originally accommodated a library and classrooms, reflecting the church's dual spiritual and educational role. Its design was strongly influenced by the city's climate. In hot summers and cold winters, the 180 cm-thick limestone masonry walls, vaulted ceilings, and alabaster interior cladding regulate temperature and light naturally. This integration of climate-responsive design, craftsmanship, and spiritual symbolism established Al-Tahera as a landmark of Christian heritage in Mosul.

El proyecto de la iglesia

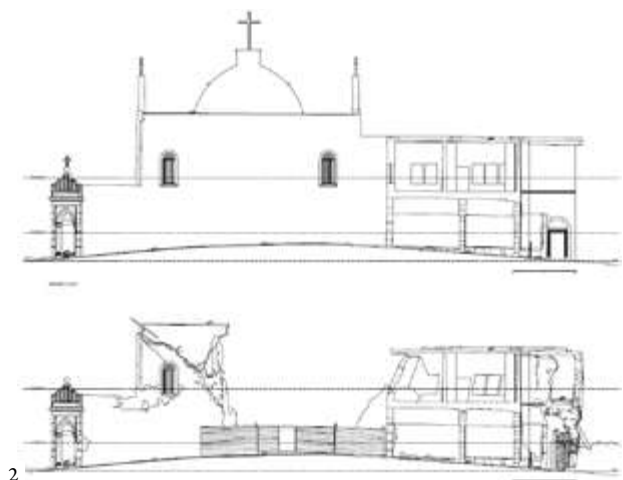
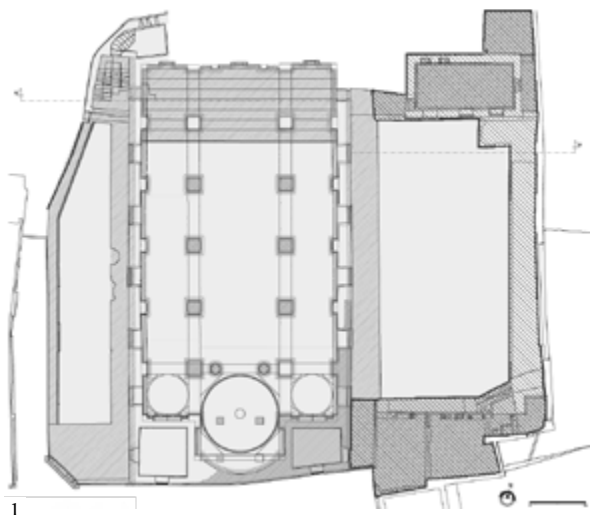
Desde el punto de vista arquitectónico, al-Tahira sigue la disposición tradicional de una basílica, con una nave abovedada que se eleva sobre las dos naves laterales abovedadas y conduce al ábside. El interior cuenta con numerosos altares, arcos de estilo románico, y se caracteriza por su revestimiento de alabastro típico de la región de Mosul. Dos sacristías flanquean el espacio principal y un anexo albergaba originalmente una biblioteca y varias aulas, reflejo de la doble función espiritual y educativa de la iglesia. Su diseño estuvo muy influido por el clima de la ciudad. Con calurosos veranos y fríos inviernos, los muros de mampostería de caliza de 180 cm de espesor, los techos abovedados y el revestimiento interior de alabastro regulan la temperatura y la luz de una manera natural. La integración de un diseño acorde con el clima, la artesanía y el simbolismo espiritual convirtió a la iglesia de al-Tahira en un referente de la herencia cristiana de Mosul.

Design da igreja

Em termos arquitectónicos, Al-Tahera segue um design tradicional de basílica, com uma nave abobadada elevando-se acima de duas naves laterais abobadadas, conduzindo a uma abside. O interior apresenta vários altares, arcos em estilo românico e revestimento de alabastro característico da região de Mossul. Duas sacristias ladeiam o espaço principal, e um anexo que originalmente acomodava uma biblioteca e salas de aula, refletindo o duplo papel espiritual e educacional da igreja. O seu design foi fortemente influenciado pelo clima da cidade. Nos verões quentes e invernos frios, as paredes de pedra calcária com 180 cm de espessura, os tetos abobadados e o revestimento interior de alabastro regulam a temperatura e a luz naturalmente. Esta integração de design sensível ao clima, artesanato e simbolismo espiritual definiu Al-Tahera como um marco do património cristão em Mossul.

< Plan of the church and south elevation before and after the war | Planta de la iglesia y alzado sur antes y después de la guerra | *Planta da igreja e alçado sul antes e depois da guerra (UNESCO)*

> 1, 2: Al-Tahera Church after its destruction in 2017 3, 4: Al-Tahera Church after demining and rubble removal in 2020 | 1, 2: Iglesia de Al-Tahera tras su destrucción en 2017 3, 4: Iglesia de Al-Tahera después del desminado y la retirada de escombros en 2020 | 1, 2: Igreja de Al-Tahera após a sua destruição em 2017 3, 4: Igreja de Al-Tahera após o desminagem e a remoção dos escombros em 2020 (UNESCO)



Initial Conditions and Objectives

By 2017, Al-Tahera Church, used by ISIS as a court of law, was in ruins. Airstrikes had destroyed nearly 85 percent of the building, including the main domes and most of the roofs, fracturing and displacing walls and causing widespread collapse. The interior was filled with debris, explosives, and even human remains, with only two of the original twelve columns left intact. The main altar had also collapsed, and one of the two sacristy rooms was wholly destroyed. Initial attempts were made to demolish the remaining structure entirely and rebuild the church from scratch, which would have resulted in the loss of its original stones and heritage value.

Condiciones iniciales y objetivos

En 2017, la iglesia de al-Tahira, que el Estado Islámico había utilizado como tribunal de justicia, estaba en ruinas. Los bombardeos habían destruido casi el 85% del edificio, incluidas las cúpulas principales y la mayoría de la cubierta, fracturando y desplazando los muros y provocando un derrumbamiento prácticamente total. El interior estaba lleno de escombros, explosivos e incluso restos humanos, y tan solo dos de las doce columnas originales habían quedado intactas. El altar mayor también se había desplomado y una de las sacristías estaba completamente destruida. Se hizo un primer intento para demoler toda la estructura que había quedado en pie y reconstruir la iglesia desde cero, con lo que ésta habrían perdido las piedras originales y su valor histórico.

Condições iniciais e objetivos

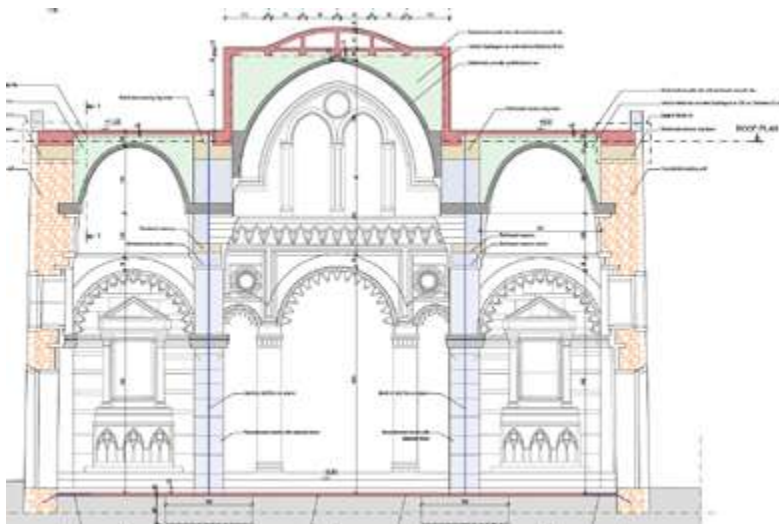
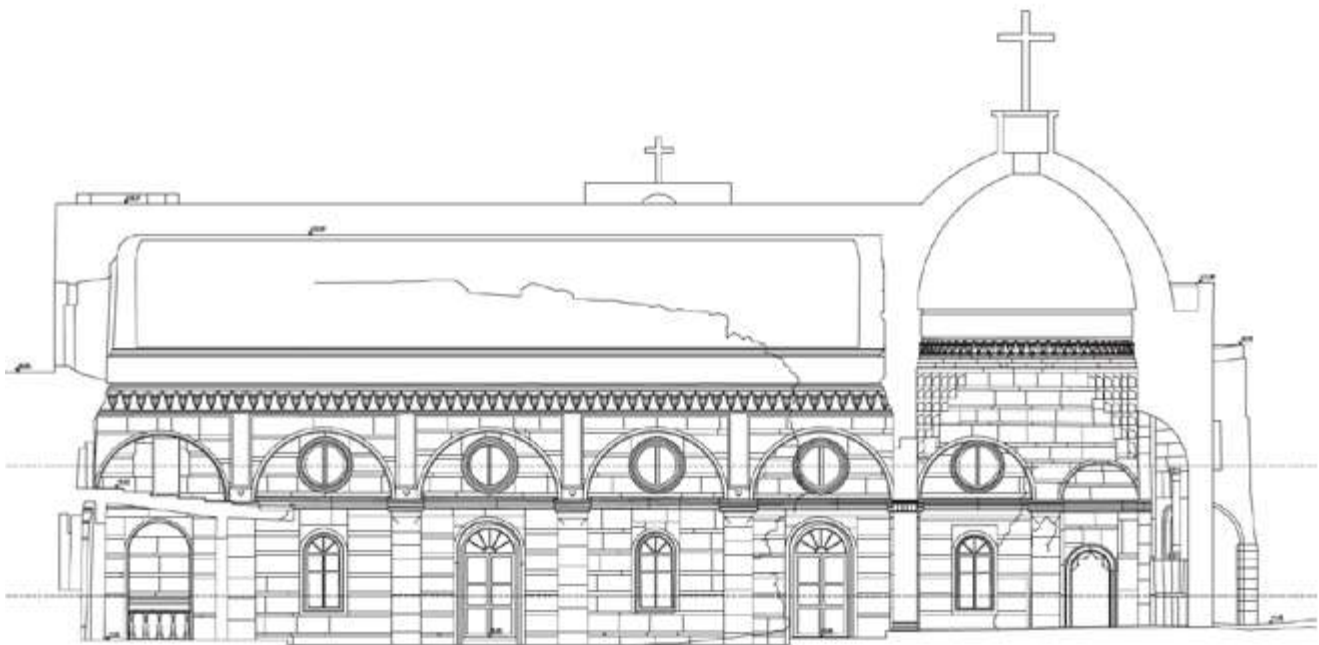
Em 2017, a Igreja Al-Tahera, usada pelo ISIS como tribunal, estava em ruínas. Os ataques aéreos destruíram quase 85% do edifício, incluindo as cúpulas principais e a maior parte dos telhados, fraturando e deslocando paredes e causando um colapso generalizado. O interior estava cheio de escombros, explosivos e até restos humanos, com apenas duas das doze colunas originais intactas. O altar principal também tinha desabado e uma das duas sacristias estava totalmente destruída. Foram feitas tentativas iniciais para demolir totalmente a estrutura restante e reconstruir a igreja do zero, o que teria resultado na perda das suas pedras originais e do seu valor patrimonial.



Thus the restoration project, led by UNESCO, sought to faithfully reconstruct the church while preserving its original architectural character and reusing as much of the surviving material as possible. The aim was to maintain Al-Tahera's authenticity and its enduring significance as a symbol of Mosul's cultural and spiritual heritage.

Por ello, con el proyecto de restauración dirigido por la UNESCO, se buscaba reconstruir fielmente la iglesia y mantener su carácter arquitectónico original reutilizando en la medida de lo posible los materiales originales. Se trataba de conservar la originalidad de al-Tahira y su importancia duradera como símbolo del legado cultural y espiritual de Mosul.

Assim, o projeto de restauração, liderado pela UNESCO, procurou reconstruir fielmente a igreja, preservando o seu carácter arquitectónico original e reutilizando o máximo possível do material sobrevivente. O objetivo era manter a autenticidade de Al-Tahera e o seu significado duradouro como símbolo do património cultural e espiritual de Mossul.



Longitudinal section of the church before the war and project cross section showing the different construction phases | Sección longitudinal del estado previo a la guerra y sección transversal de proyecto con las diferentes etapas de construcción | Secção longitudinal do estado anterior à guerra e secção transversal do projeto com as diferentes etapas de construção



1



2



3



4

1: Muqarnas of the main dome 2: Frieze of the central nave 3: Frieze of the dome 4: Cornice | 1: Mocárabes de la cúpula principal 2: Friso de la nave central 3: Friso de la cúpula 4: Cornisa | 1: Muqarnas da cúpula principal 2: Friso da nave central 3: Friso da cúpula 4: Cornija (Anas Zeyad Abdulmalek)

Decorative Alabaster Elements

The church's alabaster muqarnas (honeycomb vaulting) are carved in two sizes: larger for the main dome and smaller for the domes of the two chapels flanking the altar, and was probably originally painted blue.

The nave features a double frieze: one of overlaid alabaster pieces and another molded in gypsum plaster, as is visible in the sectional view. The nave also has a cornice above the column capitals, with a matching molding along the side

Elementos decorativos de alabastro

Los mocárabes de alabastro de la iglesia son de dos tamaños: más grandes en la cúpula principal y menores en las cúpulas de las dos capillas que flanquean el altar y que probablemente estuvieron pintadas originalmente en color azul.

La nave presenta un doble friso: uno de piezas de alabastro superpuestas y otro moldeado en yeso, como puede observarse en la vista en sección. Sobre los capiteles de las columnas de la nave hay una cornisa, con una moldura a juego

Elementos decorativos em alabastro

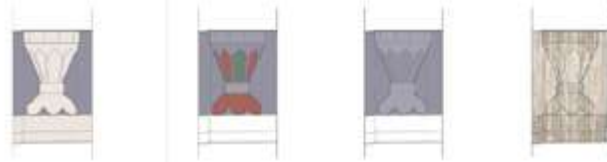
As mucarnas (abóbada em favo de mel) da igreja, em alabastro, foram esculpidas em dois tamanhos: maior para a cúpula principal e menor para as cúpulas das duas capelas que ladeiam o altar. E, provavelmente, foram originalmente pintadas de azul.

A nave apresenta um friso duplo: um composto por peças de alabastro sobrepostas e outro moldado em gesso, como é visível na vista em corte. A nave tem uma cornija acima dos capitéis das

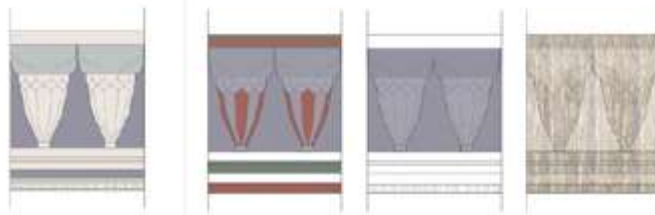
Muqarnas
Mocárabes
Mucarnas



Frieze in the dome
Friso de la cúpula
Friso na cúpula



Frieze in the nave
Friso de la nave
Friso na nave



Cornice
Cornisa
Cornija



Decorative elements carved in alabaster stone | Elementos decorativos tallados en piedra de alabastro | Elementos decorativos esculpidos em pedra de alabastro (UNESCO)

walls. The cornice is currently painted white and blue, with traces of green visible in some parts.

The frieze in the dome is carved from single pieces of alabaster 36 cm high, 23 cm long, and 63 cm deep, with three layers of color: a blue base, a multicolored layer (blue, red, and green), and a white finish.

Challenges

The restoration faced formidable challenges. The site first required demining, followed by consolidation of unstable sections and careful demolition of concrete structures. From the rubble, over 7,000 original alabaster stones were meticulously recovered by hand. All stones, particularly those intended for columns and arches, underwent

en las paredes laterales. Actualmente, la cornisa está pintada en blanco y azul, pero se aprecian restos de color verde en algunas partes.

El friso de la cúpula está labrado en bloques de alabastro de 36 cm de alto, 23 cm de largo, y 63 cm de espesor, con tres capas de color: una base azul, una capa de varios colores (azul, rojo y verde), y el acabado en blanco.

Retos

En la restauración se afrontaron retos enormes. En primer lugar, hubo que desminar el terreno; después se consolidaron las partes inestables y se demolieron con mucho cuidado las estructuras de hormigón. De entre los escombros se recuperaron meticulosamente más de 7.000 piedras de alabastro. Todas ellas, especialmente

colunas, com uma moldura a condizer ao longo das paredes laterais. A cornija está atualmente pintada de branco e azul, com vestígios de verde visíveis em algumas partes.

O friso na cúpula é esculpido a partir de peças inteiras de alabastro com 36 cm de altura, 23 cm de comprimento e 63 cm de profundidade, com três camadas de cor: uma base azul, uma camada multicolorida (azul, vermelho e verde) e um acabamento branco.

Desafios

A restauração enfrentou desafios formidáveis. O local precisou primeiro ser desminado, seguido pela consolidação de seções instáveis e pela demolição cuidadosa de estruturas de betão. Dos escombros, mais de 7.000 pedras de alabastro originais foram meticulosamente recuperadas à mão. Todas as pedras, particularmente aquelas destinadas a

ultrasonic testing and consolidation prior to reuse.

Integrating these salvaged materials involved technical and logistical challenges. While compatible local materials were prioritized, structural reinforcement systems—stainless steel tie rods, carbon-fiber reinforced polymers, natural hydraulic lime, etc.—had to be imported. A further challenge lay in harmonizing original fragments with newly built sections, ensuring that the building was structurally stable without compromising its authenticity.

las destinadas a las columnas y los arcos, se sometieron a ensayos por ultrasonidos y se consolidaron antes de utilizarlas.

La integración de los materiales recuperados planteó retos técnicos y logísticos. Si bien se dio prioridad a los materiales locales, los sistemas de refuerzo estructural —tirantes de acero inoxidable, polímeros reforzados con fibra de carbono, cal hidráulica natural— tuvieron que importarse. Otro reto fue la armonización de los fragmentos originales con las partes de nueva construcción para garantizar que el edificio fuera estructuralmente estable sin perder su autenticidad.

colunas e arcos, foram submetidas a testes ultrassônicos e consolidação antes de serem reutilizadas.

A integração desses materiais recuperados implicou desafios técnicos e logísticos. Embora os materiais locais compatíveis tenham sido priorizados, os sistemas de reforço estrutural — tirantes de aço inoxidável, polímeros reforçados com fibra de carbono, cal hidráulica natural, etc. — tiveram que ser importados. Um desafio adicional foi harmonizar os fragmentos originais com as seções recém-construídas, garantindo que o edifício fosse estruturalmente estável sem comprometer sua autenticidade.



1: 3D model of the excavation area in the prayer hall 2: Excavation area in the prayer hall 3: Inventory of alabaster stones | 1: Modelo 3D de la zona de excavación en la sala de oración 2: Zona de excavación en la sala de oración 3: Inventario de piedras de alabastro | 1: Modelo 3D da área de escavação na sala de oração 2: Área de escavação na sala de oração 3: Inventário das pedras de alabastro (1: UNESCO 2: Abdullah Rashid 3: SBAH team)

1



2



3

Excavation of Column Bases

The excavation and uncovering of column bases proved complex. Many bases had been displaced by the airstrikes, and one entire section of masonry was discovered 1.5 meters below ground. This was carefully documented and dismantled. A whole column of five alabaster pieces was unearthed from a 2-meter deep crater. The six-month excavation was carried out entirely by hand, with no heavy machinery or equipment liable to generate vibration. A team of 20 workers participated in this meticulous process for the preservation of all structural and heritage elements.

Original Stone Inventory

Over 7,000 original stones were collected, stored, structurally tested, and consolidated for reuse. Employees of the Ninawa State Board of Antiquities documented each one and some 72 percent were used in the restoration.

Excavación de las basas de las columnas

La excavación y recuperación de las basas de las columnas fue muy complicada. Muchas de las basas habían sido desplazadas durante los bombardeos y se encontró una sección completa de mampostería a metro y medio bajo tierra. Todo esto se documentó y se desmanteló cuidadosamente. A 2 metros de profundidad se desenterró una columna entera formada por cinco piezas de alabastro. La excavación, que duró seis meses, se hizo a mano, sin utilizar ningún tipo de maquinaria pesada o equipamientos que pudieran provocar vibraciones. Un equipo de 20 obreros participó en el proceso meticuloso de conservación de todos los elementos estructurales y de interés patrimonial.

Inventario de piedras originales

Se recuperaron y almacenaron más de 7.000 piedras originales que se sometieron a análisis estructurales y se consolidaron para volver a utilizarlas. Empleados del Consejo de Antigüedades de la Gobernación de Nínive documentaron

Escavação das bases das colunas

A escavação e descoberta das bases das colunas revelaram-se complexas. Muitas bases tinham sido deslocadas pelos ataques aéreos, e uma secção inteira de alvenaria foi descoberta 1,5 metros abaixo do solo. Esta foi cuidadosamente documentada e desmontada. Uma coluna inteira de cinco peças de alabastro foi desenterrada de uma cratera com 2 metros de profundidade. A escavação, que durou seis meses, foi realizada inteiramente à mão, sem o uso de máquinas pesadas ou equipamentos que pudessem gerar vibração. Uma equipa de 20 trabalhadores participou nesse processo meticuloso para a preservação de todos os elementos estruturais e patrimoniais.

Inventário original de pedras

Mais de 7.000 pedras originais foram recolhidas, armazenadas, testadas estruturalmente e consolidadas para reutilização. Os funcionários do Conselho Estadual de Antiguidades de Ninawa documentaram cada uma delas e cerca



< Sculptor from Mosul specialized in restoring and conserving original alabaster stones | Escultor de Mosul especializado en la restauración y la conservación de piedras de alabastro originales | Escultor de Mossul especializado na restauração e conservação das pedras de alabastro originais

> 1: Installation of the first column 2, 3: Masonry construction 4: Construction of the main dome 5: Aerial view of the construction | 1: Instalación de la primera columna 2, 3: Construcción en mampostería 4: Construcción de la cúpula principal 5: Vista aérea de la construcción | 1: Instalação da primeira coluna 2, 3: Construção em alvenaria 4: Construção da cúpula principal 5: Vista aérea da construção (1: Anas Zeyad Abdulmalek 2, 3, 5: Abdullah Rashid 4: SBAH team)

Each stone was labeled with a number indicating its sequence, original location, dimensions, and specific damage, ensuring precise placement and preservation of authenticity in reconstruction.

cada una de las piedras y se utilizó un 72% de ellas en la restauración. Cada piedra se etiquetó con un número que indicaba su secuencia, ubicación original, así como sus dimensiones y daños específicos para garantizar su colocación precisa y conservar la autenticidad de la restauración.

de 72% foram utilizadas na restauração. Cada pedra foi identificada com um número indicando a sua sequência, localização original, dimensões e danos específicos, garantindo a colocação precisa e a preservação da autenticidade na reconstrução.

Consolidation Phase

Before the restoration began, the remaining structure was consolidated and collapsed parts were cleared, preventing any further damage. The

Fase de consolidación

Antes de iniciar la restauración, se consolidó lo que quedaba en pie de la estructura y las partes destruidas se retiraron para evitar más daños. Los

Fase de Consolidação

Antes do início da restauração, a estrutura remanescente foi consolidada e as partes desmoronadas foram removidas, evitando danos adicionais. As paredes foram



1



2



3



4



5

walls were reinforced with wooden and steel elements to protect against seismic activity and vibration, and the vaults were consolidated to ensure stability throughout the restoration process.

muros se reforzaron con elementos de madera y acero para protegerlos de la actividad sísmica y las vibraciones, y las bóvedas se consolidaron para garantizar la estabilidad durante todo el proceso de restauración.

reforçadas com elementos de madeira e aço para proteger contra atividade sísmica e vibração, e as abóbadas foram consolidadas para garantir a estabilidade durante todo o processo de restauração.

1: Reconstruction of the vaults 2: Construction of the brick wall 3: Construction of the limestone arch | 1: Reconstrucción de las bóvedas 2: Construcción del muro de ladrillo 3: Construcción del arco de piedra caliza | 1: Reconstrução das abóbadas 2: Construção do muro de tijolo 3: Construção do arco de pedra calcária (1, 2: SBAH team 3: Abdullah Rashid)



Execution and Crafts

The restoration works, entrusted to a local contractor working under UNESCO supervision, commenced in early 2020 and were completed in June 2024. Traditional trades were promoted through having skilled craftspeople from Mosul and surrounding areas execute the hand-carved stone and alabaster details. An intergenerational transfer of skills supported local craftsmanship and

Ejecución y oficios

Los trabajos de restauración, que se confiaron a una empresa local bajo la supervisión de la UNESCO, comenzaron a principios de 2020 y se terminaron en junio de 2024. Se fomentaron los oficios tradicionales, ya que expertos artesanos de Mosul y alrededores labraron a mano la piedra y los detalles de alabastro. La transmisión intergeneracional de conocimientos y técnicas ayudó a los

Execução e Artesanato

Os trabalhos de restauração, confiados a um empreiteiro local que trabalha sob a supervisão da UNESCO, começaram no início de 2020 e foram concluídos em junho de 2024. Os ofícios tradicionais foram promovidos através da contratação de artesãos qualificados de Mossul e arredores para executar os detalhes esculpidos à mão em pedra e alabastro. A transferência intergeracional de



Hand carving | Talla manual | Talha manual
(Abdullah Rashid)



Conservation works | Trabajos de conservación |
Trabalhos de conservação (Abdullah Rashid)



also provided economic opportunities for the community, making the project a restoration of both the building and a living tradition.

From the rubble, the team salvaged and reused four original columns and two original arches; the remaining elements were replaced with new stonework closely matching the original. The domes were reconstructed as originally built, with vaults and ribs, and consolidated with carbon-fiber reinforced polymers for improved seismic performance. Stainless steel tie rods were inserted for additional stability. Natural hydraulic lime, imported from Italy and used for the first time in Iraq, provided compatibility with the original mortar.

The church bells, stolen by ISIS, were recast by one of the world's oldest bell foundries, the Pontificia Fonderia Marinelli in Agnone, Italy. After a silence of ten years, the Al-Tahera bells

artesanos locales y ofreció oportunidades económicas a la comunidad, por lo que el proyecto no sólo sirvió para restaurar un edificio, sino también una tradición viva.

De entre los escombros, el equipo recuperó y utilizó cuatro columnas y dos arcos originales; el resto de los elementos se sustituyó con cantería nueva muy parecida a la original. Las cúpulas se reconstruyeron siguiendo el modelo original, con bóvedas y nervaduras, y se consolidaron con polímeros reforzados con fibra de carbono para mejorar su resistencia a los seísmos. Se insertaron tirantes de acero inoxidable para mayor estabilidad. La cal hidráulica natural, importada de Italia y que se utilizaba por primera vez en Irak, demostró su compatibilidad con el mortero original.

Las campanas de la iglesia, robadas por el Estado Islámico, se fabricaron de nuevo en una de las fundiciones más antiguas del mundo, la Pontificia Fonderia Marinelli de Agnone, en Italia. Tras un silencio de

competências apoiou o artesanato local e também proporcionou oportunidades económicas para a comunidade, tornando o projeto uma restauração tanto do edifício como de uma tradição viva.

Dos escombros, a equipa recuperou e reutilizou quatro colunas originais e dois arcos originais; os elementos restantes foram substituídos por novas pedras muito parecidas com as originais. As cúpulas foram reconstruídas como as originais, com abóbadas e nervuras, e consolidadas com polímeros reforçados com fibra de carbono para melhorar o desempenho sísmico. Foram inseridos tirantes de aço inoxidável para uma maior estabilidade. A cal hidráulica natural, importada da Itália e usada pela primeira vez no Iraque, proporcionou compatibilidade com a argamassa original.

Os sinos da igreja, roubados pelo ISIS, foram refundidos por uma das fundições de sinos mais antigas do mundo, a Pontificia Fonderia Marinelli, em

again ring out across the Old City of Mosul.

A team of Italian conservators cleaned the alabaster surfaces and painted layers, assisted by ten Iraqi fine arts graduates. The surfaces were cleaned by chemical methods without mechanical intervention, avoiding the local practice of grinding, which might have damaged

diez años, las campanas de al-Tahira tocan de nuevo en el casco viejo de Mosul.

Un equipo de restauradores italianos limpió las superficies de alabastro y las capas de pintura con la ayuda de diez graduados en Bellas Artes iraquíes. Las superficies se limpiaron con métodos químicos sin intervención mecánica, y se evitó el esmerilado típico de la zona,

Agnone, Itália. Após um silêncio de dez anos, os sinos de Al-Tahera voltam a tocar na Cidade Velha de Mossul.

Uma equipa de conservadores italianos limpou as superfícies de alabastro e as camadas pintadas, com a ajuda de dez licenciados em belas-artes iraquianos. As superfícies foram limpas com recurso a métodos químicos, sem intervenção



< Prayer hall | Sala de oración | Sala de oração (Abdullah Rashid)

> Altar of Saint Ephraim | Altar de San Efrén | Altar de São Efrém (Abdullah Rashid)



1, 2: Exterior views of the church 3-4: Architectural details of the façades | 1, 2: Vistas exteriores de la iglesia 3,4: Detalles arquitectónicos de las fachadas | 1, 2: Vistas exteriores da igreja 3, 4: Detalhes arquitetónicos das fachadas (Abdullah Rashid)

the stone. After extensive testing for timing, efficiency, and safety, a locally available acetone gel was applied using the azeotrope method, preserving the alabaster along with its heritage value.

que podría haber dañado la piedra. Tras realizar pruebas exhaustivas de tiempo, eficacia y seguridad, se aplicó un gel de acetona local utilizando el método azeótropo para conservar el alabastro y su valor histórico.

mecânica, evitando a prática local de esmerilagem, que poderia danificar a pedra. Após testes exaustivos de tempo, eficiência e segurança, foi aplicado um gel de acetona disponível localmente, utilizando o método azeótropo, preservando o alabastro e o seu valor patrimonial.

Opening Ceremony

Al-Tahera Church was reopened with an emotional ceremony at which Christians returned to pray within its restored walls for the first time since its destruction. This historic moment sent a powerful message of hope and peace, demonstrating that heritage restoration can serve as a path to reconciliation and coexistence. The revival of Al-

Ceremonia inaugural

La iglesia de al-Tahira se reinauguró en una ceremonia emocionante en la que los cristianos volvieron a rezar entre los muros reconstruidos por primera vez desde su destrucción. Este momento histórico transmitió un mensaje contundente de paz y esperanza, una demostración de que la restauración del patrimonio es una vía de reconciliación y convivencia. La

Cerimónia de Abertura

A Igreja Al-Tahera foi reaberta com uma cerimónia emocionante, na qual os cristãos voltaram a rezar dentro das suas paredes restauradas pela primeira vez desde a sua destruição. Este momento histórico enviou uma poderosa mensagem de esperança e paz, demonstrando que a restauração do património pode servir como um caminho para a reconciliação

Tahera involves the recovery not just of a monument but also of the spirit of Mosul, affirming that through heritage, communities can heal, reunite, and look toward a shared future.

rehabilitación de al-Tahira representa la recuperación no sólo de un monumento, sino del espíritu de Mosul, y confirma que mediante el patrimonio las comunidades pueden curar sus heridas, reconciliarse y mirar hacia un futuro común.

e a coexistência. O renascimento de Al-Tahera envolve a recuperação não apenas de um monumento, mas também do espírito de Mossul, afirmando que, através do património, as comunidades podem curar-se, reunir-se e orientar-se para um futuro comum.

References | Referencias | Referências

Mérigoux, Jean-Marie. 1983. *Les chrétiens de Mossoul et leurs églises pendant la période ottomane de 1516 à 1815*. Mossoul–Ninive: s.n.

Biography | Biografia | Biografia

Anas Zeyad Abdulmalek

Anas Zeyad Abdulmalek is a Heritage Conservation and Site Engineer with extensive experience in the preservation of historic buildings in Mosul, Iraq. Between 2020 and 2025, he worked with UNESCO on the reconstruction of Al-Tahera Syriac Catholic Church and Al-Nouri Mosque, with its iconic Al-Hadba minaret—two of Mosul’s most emblematic landmarks, destroyed in the recent conflict. His expertise spans structural stabilization, stone conservation, and the integration of traditional craftsmanship with modern engineering techniques. He has completed multiple international training programs with ICCROM and other institutions, earning a Diploma in Stone Conservation in Mexico in 2023. In 2024, he was awarded the UNESCO Medal by Director-General Audrey Azoulay for his contributions to reviving Mosul’s cultural heritage, peace, and coexistence.

Anas Zeyad Abdulmalek es ingeniero de obra y conservación del patrimonio con amplia experiencia en la conservación de los edificios históricos de Mosul (Irak). Entre 2020 y 2025 ha trabajado con la UNESCO en la reconstrucción de la iglesia católica siríaca de al-Tahira y la mezquita de al-Nouri, con su icónico alminar de al-Hadba, dos de los monumentos más emblemáticos de Mosul destruidos durante el último conflicto. Es experto en estabilización estructural, conservación de piedra e integración de la artesanía tradicional con las técnicas modernas de ingeniería. Ha seguido numerosos programas de formación internacional del ICCROM y otras instituciones, y en 2023 obtuvo el Diploma de Conservación de la Piedra en México. En 2024, Audrey Azoulay, Directora General de la UNESCO, le concedió la medalla de este organismo por sus contribuciones a la recuperación del patrimonio cultural, la paz y la convivencia en Mosul.

Anas Zeyad Abdulmalek é engenheiro civil e de conservação do património com vasta experiência na preservação de edifícios históricos em Mossul, no Iraque. Entre 2020 e 2025, trabalhou com a UNESCO na reconstrução da Igreja Católica Siríaca Al-Tahera e da Mesquita Al-Nouri, com o seu icónico minarete Al-Hadba — dois dos marcos mais emblemáticos de Mossul, destruídos no recente conflito. A sua experiência abrange a estabilização estrutural, conservação de pedra e integração do artesanato tradicional com técnicas modernas de engenharia. Concluiu vários programas de formação internacionais com o ICCROM e outras instituições, obtendo um diploma em Conservação de Pedra no México em 2023. Em 2024, foi condecorado com a Medalha da UNESCO pela Diretora-Geral Audrey Azoulay pelas suas contribuições para o renascimento do património cultural, da paz e da coexistência em Mossul.

Ali Salem Al-Khatabi

Ali Salem Al-Khatabi is an archaeologist and Director of the Heritage Unit at the Department of Antiquities and Heritage in Nineveh. He holds a Master’s degree in Ancient Architecture from the University of Mosul (2011). His work focuses on the preservation and restoration of Mosul’s historical landmarks, including the Al-Tahera Syriac Catholic Church (2020–2025, with UNESCO) and the reconstruction of the Al-Aghawat Mosque minaret (2025). He participated in the rescue of artifacts in Nimrud (2018) and the Mosul Museum (2019), and serves on the Antiquities Committee for the city’s historic riverfront. Trained by ICCROM and the Smithsonian Institution, he collaborates with UNESCO and ALIPH on heritage reconstruction projects and has received multiple awards for his contributions to cultural heritage in Mosul.

Ali Salem Al-Khatabi es arqueólogo y Director de la Unidad de Patrimonio del Departamento de Antigüedades y Patrimonio de Ninive. Tiene un máster en Arquitectura Antigua por la Universidad de Mosul (2011). Su trabajo se centra en la conservación y la restauración de los monumentos históricos de Mosul, entre ellos la Iglesia Siríaco-Católica de al-Tahira (2020–2025, en colaboración con la UNESCO) y la reconstrucción del alminar de la Mezquita al-Aghawat (2025). Participó en el rescate de artefactos en Nimrud (2018) y en el Museo de Mosul (2019), y forma parte del Comité de Antigüedades para la reconstrucción del frente histórico de la ciudad junto al Tigris. Formado por el ICCROM y el Smithsonian, colabora con la UNESCO y ALIPH en proyectos de reconstrucción patrimonial y ha recibido diversos reconocimientos por su contribución al patrimonio cultural en Mosul.

Ali Salem Al-Khatabi é arqueólogo e Diretor da Unidade de Património do Departamento de Antiguidades e Património de Ninive. Possui mestrado em Arquitetura Antiga pela Universidade de Mossul (2011). Seu trabalho concentra-se na preservação e restauração dos marcos históricos de Mossul, incluindo a Igreja Sírio-Católica de Al-Tahera (2020–2025, em colaboração com a UNESCO) e a reconstrução do minarete da Mesquita Al-Aghawat (2025). Participou do resgate de artefatos em Nimrud (2018) e no Museu de Mossul (2019), e integra o Comitê de Antiguidades responsável pela frente histórica da cidade às margens do rio Tigre. Formado pelo ICCROM e pela Instituição Smithsonian, colabora com a UNESCO e a ALIPH em projetos de reconstrução do património e recebeu diversas distinções por suas contribuições ao património cultural em Mossul.